

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

[별지 제34호서식] <개정 2018. 12. 31.>

(앞 쪽)

[Attached Form No. 34] (Amended Dec. 31, 2018)

(Front)

자가용 화물자동차 사용(신규·변경)신고서 Declaration of Cargo Vehicle for Personal Use (New/Amendment)						처리기간 Processing Period:
						10일 10 days
신고인 Declarant	① 성명 ① Name (법인명) (or corporation)			② 생년월일 ② Date of Birth (사업자등록번호) (or Business Registration Number)		
	③ 주소 ③ Address	(전화번호) (Phone:				
화물자동차 Cargo Vehicle	④ 차종 ④ Vehicle Type		⑤ 차량번호 ⑤ License Plate Number		⑥ 적재톤수 ⑥ Cargo Capacity (tons)	
	⑦ 사용 목적 ⑦ Purpose of Use					
⑧ 변경사항 (변경 시) ⑧ Amendments (if applicable)						
「화물자동차 운수사업법」 제55조 및 같은 법 시행규칙 제48조에 따라 위와 같이 신고합니다. I hereby submit this declaration in accordance with Article 55 of the Trucking Transport Business Act and Article 48 of the Enforcement Regulations of the same Act.						
<div style="text-align: center;"> 년 월 일 YYYY MM DD </div> <div style="text-align: right;"> 신고인 Declarant </div> <div style="text-align: right;"> (서명 또는 인) (Signature or Seal) </div> 특별시장·광역시장·특별자치시장·도지사·특별자치도지사 귀하 Submitted to the Respective Mayor or Provincial Governor						
수수료 Fee	시·도지사가 정하는 금액 As determined by the respective mayor or provincial governor					
구비서류 Required Documents	구분 Category /Type	신고인(대표자) 제출서류 Required Document(s)			특별시장·광역시장·특별자치시장·도지사·특별자치도지사 확인사항 To Be Verified by the Mayor or Provincial Governor	
	자기 소유 차고 Owned Garage	1. 차고시설(임대 차고를 포함합니다)을 확보하였음을 증명하는 서류 1부 1. One copy of the document proving the availability			1. 토지대장 등본 또는 토지등기부 등본 1. Certified copy of the land appraisal	

cu me nt (s)			of garage facilities (inc. leased garages). 2. 약식 도면(토지경계선, 화물자동차 출입구, 건물 배치 및 차고시설 위치 등 표시) 2. Simplified drawing (showing land boundaries, cargo vehicle entrances/exits, building layout, and location of garage facilities).	records or Land Register. 2. 건축물대장 등본 2. Certified copy of the Building Register
		주차장 Parking Facilities	1. 차고시설(임대 차고를 포함합니다)을 확보하였음을 증명하는 서류 1부 1. One copy of the document proving the availability of garage facilities (inc. leased garages). 2. 주차장 사용계약서 2. Parking facility usage agreement	없 음 N o n e
	임대 차고 Leased Garage	임대 건물 Leased Building	1. 차고시설(임대 차고를 포함합니다)을 확보하였음을 증명하는 서류 1부 1. One copy of the document proving the availability of garage facilities (inc. leased garages). 2. 약식도면 2. Simplified drawing 3. 임대차계약서 사본 또는 차고 사용승낙서 3. Copy of the lease agreement or garage usage consent form	건축물대장 등본 Certified copy of the Building Register
		임대 토지 Leased Land	1. 차고시설(임대 차고를 포함합니다)을 확보하였음을 증명하는 서류 1부 1. One copy of the document proving the availability of garage facilities (inc. leased garages). 2. 임대차계약서 사본 또는 차고 사용승낙서 2. Copy of the lease agreement or garage usage consent form	토지대장 등본 또는 토지등기부 등본 Certified copy of the land appraisal records or Land Register.
※ 유의사항 ※ Note 자가용 화물자동차는 유상으로 운송용에 제공하거나 임대해서는 안 되며(「화물자동차 운수사업법」 제56조) 이를 위반하면 2년 이하의 징역이나 2천만원 이하의 벌금을 물게 됩니다(「화물자동차 운수사업법」 제67조). Personal cargo vehicles may not be used for paid transportation services or rented out in accordance with Article 56 of the Trucking Transport Business Act. Violating this provision may result in imprisonment for up to two years or a fine of up to ₩20 million in accordance with Article 67 of the Trucking Transport Business Act.				

210 mm × 297 mm (54 g/m² recycled newspaper)

이 신고서는 아래와 같이 처리됩니다.
This application shall be processed as follows:

(뒤 쪽)
(Back)

